



Flachbürste / Flat Brush / Brosse plate PFLB 30 A1

(DE) (AT) (CH)

Flachbürste

Originalbetriebsanleitung

(FR) (BE)

Brosse plate

Traduction des instructions d'origine

(ES)

Cepillo plano

Traducción del manual de instrucciones original

(CZ)

Plochý kartáč

Překlad originálního provozního návodu

(HU)

Laposkefe

Az originál használati utasítás fordítása

(DK)

Flad børste

Oversættelse af den originale driftsvejledning

(GB) (MT)

Flat Brush

Translation of the original instructions

(NL) (BE)

Platte borstel

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(IT) (MT)

Spazzola piatta

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(SK)

Plochá kefa

Preklad originálneho návodu na obsluhu

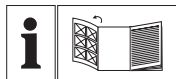
(PL)

Płaska szczotka

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

IAN 440059_2304





DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

| | | | |
|--------------|---|--------|----|
| DE / AT / CH | Originalbetriebsanleitung | Seite | 4 |
| GB / MT | Translation of the original instructions | Page | 7 |
| FR / BE | Traduction des instructions d'origine | Page | 10 |
| NL / BE | Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing | Pagina | 14 |
| ES | Traducción del manual de instrucciones original | Página | 17 |
| IT/MT | Traduzione delle istruzioni d'uso originali | Pagina | 20 |
| CZ | Překlad originálního provozního návodu | Strana | 23 |
| SK | Překlad originálneho návodu na obsluhu | Strana | 26 |
| HU | Az originál használati utasítás fordítása | Oldal | 29 |
| PL | Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi | Strona | 32 |
| DK | Oversættelse af den originale driftsvejledning | Side | 35 |



Inhalt

| | |
|---|----------|
| Einleitung..... | 4 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 4 |
| Allgemeine Beschreibung | 4 |
| Lieferumfang/Zubehör | 4 |
| Übersicht | 4 |
| Funktionsbeschreibung | 4 |
| Technische Daten..... | 5 |
| Sicherheitshinweise..... | 5 |
| Symbole in der Anleitung | 5 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise | 5 |
| Montage | 5 |
| Bedienung | 6 |
| Reinigung/Wartung | 6 |
| Lagerung | 6 |
| Entsorgung/Umweltschutz..... | 6 |
| Ersatzteile/Zubehör | 6 |
| Service-Center | 6 |
| Importeur | 6 |

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Dieses Produkt wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Produktes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist bestimmt zur gründlichen Fahrzeugreinigung. Dieses Produkt ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildungen finden Sie auf der vorderen Ausklappseite.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Produkt aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist:

- Flachbürste
- Adapter für Fremdgeräte
- Betriebsanleitung

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Übersicht

- 1 Flachbürste
- 2 Adapter
- 3 Überwurfmutter

Funktionsbeschreibung

Die Flachbürste mit weichen Borsten ist ideal zur Reinigung von z.B. Auto, Fahrrad, Motorrad oder Gartenmöbel geeignet. Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

FlachbürstePFLB 30 A1

max. Zulauftemperatur60 °C

max. Arbeits/

Bemessungsdruck 15 MPa / 150 bar

Ausgelegt für Hochdruckreiniger mit

max. Druck..... 18 MPa / 180 bar

kompatible Parkside Geräte:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adapter (Zubehör):

max. Arbeits/

Bemessungsdruck 15 MPa / 150 bar

- **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse.** Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsplatzes.
- Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßen Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.
- Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um Kinder fernzuhalten.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise Ihres Hochdruckreinigers.
- Informieren Sie sich, ob das Autowaschen auf dem Gelände erlaubt ist.

Sicherheitshinweise

Symbole in der Anleitung



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden



Netzstecker ziehen

Allgemeine Sicherheitshinweise

- **Seien Sie aufmerksam.** Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung.** Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
- **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.**
 - Bei Arbeiten im Freien ist rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert.
 - Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

Montage

Anschließen ohne Adapter:

1. Verbinden Sie durch Einstecken und Eindrehen (Bajonettverschluss) die Flachbürste (1) über den Hochdruckanschluss Pistolenseite mit der Spritzpistole Ihres PARKSIDE-Hochdruckreinigers.


Anschließen mit Adapter:

1. Stecken Sie den Adapter (2) auf den Hochdruckanschluss auf und drehen Sie um 90° bis zum Einrasten (Bajonettverschluss).
2. Schließen Sie die Spritzpistole des Hochdruckreinigers an (Bajonettverschluss) und verschrauben Sie die Überwurfmutter (3) des Adapters (2) gegen die Spritzpistole.




Testen Sie die Flachbürste (1) an allen Oberflächen an einer nicht sichtbaren Stelle aus, um eine Verträglichkeit sicherzustellen.

Bedienung

 Beachten Sie die Pflegehinweise ihres Fahrzeugherstellers

Die Flachbürste (1) ist mit weichen, oberflächenschonenden Borsten ausgestattet. Das gewährleistet eine effektive und schonende Reinigung von hartnäckigen Verschmutzungen auf größeren Flächen.

Reinigung/Wartung

 Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker des Hochdruckreinigers. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.
- Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

Lagern Sie das Produkt stets:

- frostsicher
- trocken
- sauber
- außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Produkt und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

Geben Sie das Produkt an einer Verwertungsstelle ab.

Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 6).

2 Adapter 30300512

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 440059_2304

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 440059_2304

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 440059_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Table of contents

Introduction 7
Proper use 7
General description 7
 Scope of delivery/accessories 7
 Overview 7
 Description of functions 7
Technical data 8
Safety information 8
 Symbols used in the instructions 8
 General safety instructions 8
Assembly 8
Operation 9
Cleaning/maintenance 9
Storage 9
Disposal/environmental protection 9
Spare parts/Accessories 9
Service-Center 9
Importer 9

Introduction

Congratulations on purchasing your new product. You have chosen a high-quality product.

This product was quality-tested and subjected to a final inspection during production, therefore ensuring proper functioning of your device.



The instruction manual forms part of this product. It contains important information on safety, use and disposal. Before using the product, you should familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the stated fields of application. Store the manual carefully and ensure that all documents are handed over in the event that the product is passed on to another user.

Proper use

The product is intended for thorough cleaning of cars. This product is not suitable for commercial use.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.

General description



The illustrations can be found on the front fold-out page.

Scope of delivery/ accessories

Unpack the product and check for completeness:

- Flat brush
- Adapter for external devices
- Instruction manual

Dispose of the packaging material properly.

Overview

- 1 Flat brush
- 2 Adapter
- 3 Coupling nut

Description of functions

The flat brush with soft bristles is ideal for cleaning cars, bicycles, motorcycles or garden furniture.

Please refer to the descriptions below for information on how the operating elements work.

Technical data

Flat brushPFLB 30 A1

Max. inlet temperature60°C

Maximum working/
design pressure 15 MPa / 150 bar

Designed for pressure washer

with max. pressure 18 MPa / 180 bar

Compatible Parkside devices:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adapter (Accessories):

Maximum working/design

pressure 15 MPa / 150 bar

Safety information

Symbols used in the instructions



Hazard symbol with information on damage prevention



Remove the mains plug

General safety instructions

- **Pay attention at all times.**
Pay attention, be aware of what you are doing and take the utmost care when working.
- **Avoid abnormal body postures.**
Ensure secure footing and keep your balance at all times.
- **Keep your work area tidy.**
An untidy workplace can lead to accidents.

- **Wear suitable work clothing.**
 - When working outdoors, non-slip footwear is recommended.
 - Wear a hair net to contain long hair.
- **Consider environment influences.**
Ensure the work area is adequately lit.
- Pressure washers can be dangerous if used incorrectly. The jet must not be directed at persons, animals, active electrical equipment or the device itself.
- Take appropriate measures to keep children away from the device.
- Please also note the safety information of your pressure washer.
- Check whether you are permitted to wash the car on the premises.

Assembly

Connecting without adapter:

1. Connect the flat brush (1) to the spray gun of your PARKSIDE pressure washer by inserting and screwing in (bayonet locking device) the high-pressure connection on the gun side.

Connecting with adapter:

1. Attach the adapter (2) to the high-pressure connection and turn it through 90° until it locks into place (bayonet locking device).
2. Connect the spray gun of the pressure washer (bayonet locking device) and screw the coupling nut (3) of the adapter (2) against the spray gun.



Test the flat brush (1) on all surfaces in a non-visible location to ensure compatibility.

Operation



Follow the care instructions of your vehicle manufacturer

The flat brush (1) is has soft bristles that are gentle on the surface. This ensures effective and gentle cleaning of stubborn dirt on larger surfaces.

Cleaning/maintenance



Always remove the mains plug of the pressure washer before working on the device. Otherwise, there is a risk of electric shock.

- Clean the device with a damp cloth.
- The device is maintenance free.

Storage

- Always store the product:
 - protected against frost
 - dry.
 - clean.
 - out of the reach of children.

Disposal/environmental protection

The product and packaging should be properly recycled.

Take the product to a recycling plant. The plastic and metal parts used on your device can be properly sorted according to materials and grades and efficiently recycled. Please contact our service centre for more information.

We will dispose of any defective devices that you send to us free of charge.

Spare parts/Accessories

Spare parts and accessories can be obtained at www.grizzlytools.shop

If you have issues ordering, please use the contact form.

If you have any other questions, contact the "Service-Center" (see page 9).

2 Adapter 30300512

Service-Center



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: grizzly@lidl.co.uk

IAN 440059_2304



Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: grizzly@lidl.com.mt

IAN 440059_2304

Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

DE-63762 Großostheim

GERMANY

www.grizzlytools.de

Table des matières

| | |
|--|-----------|
| Introduction | 10 |
| Utilisation conforme | 10 |
| Description générale | 10 |
| Matériel livré/Accessoires | 11 |
| Aperçu | 11 |
| Description fonctionnelle | 11 |
| Caractéristiques techniques | 11 |
| Consignes de sécurité | 11 |
| Symboles dans la notice | 11 |
| Consignes générales de sécurité | 11 |
| Montage | 12 |
| Utilisation | 12 |
| Nettoyage/Entretien..... | 12 |
| Stockage..... | 12 |
| Recyclage/Protection de l'environnement | 12 |
| Pièces de rechange/ Accessoires | 13 |
| Service-Center | 13 |
| Importeur | 13 |

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La qualité de ce produit a été contrôlée au cours de la production, et il a été soumis à un contrôle final. Le bon fonctionnement de votre produit est ainsi garanti.



Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Avant l'utilisation du produit, familiarisez-vous avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utilisez le produit uniquement de la façon décrite et pour les domaines d'applications indiqués. Veillez à bien conserver la notice et à remettre l'ensemble de la documentation en cas de cession du produit à de tierces personnes.

Utilisation conforme

Le produit est destiné au nettoyage en profondeur de véhicules. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou par une manipulation incorrecte.

Description générale



Vous trouverez les représentations sur le volet rabattable avant.

Matériel livré/Accessoires

Déballer le produit et contrôlez s'il est complet :

- Brosse plate
- Adaptateur pour produits tiers
- Mode d'emploi

Éliminez correctement les matériaux d'emballage.

Aperçu

- 1 Brosse plate
- 2 Adaptateur
- 3 Écrou-raccord

Description fonctionnelle

La brosse plate avec brins souples est idéale pour le nettoyage de voitures, vélos, motos ou du mobilier de jardin par exemple.

Pour savoir quelles fonctions remplissent les éléments de commande, veuillez vous reporter aux descriptions suivantes.

Caractéristiques techniques

Brosse plate **PFLB 30 A1**
 température d'arrivée max. 60 °C
 pression de fonctionnement/
 assignée max. 15 MPa / 150 bars
 Convient aux nettoyeurs à
 haute pression d'une pression
 max. de 18 MPa / 180 bars
 appareils Parkside compatibles :
 PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,
 PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,
 PHDP 180

Adaptateur (accessoire) :
 pression de fonctionnement/
 assignée max. 15 MPa / 150 bars

Consignes de sécurité

Symboles dans la notice



Pictogramme d'obligation avec informations de prévention des dommages



Débrancher la fiche secteur

Consignes générales de sécurité

- Lors du choix du pinceau d'aspiration, vérifiez la sensibilité du support.
- **Soyez attentif.**
Faites attention à ce que vous faites ; commencez le travail raisonnablement.
- **Évitez toute position anormale du corps.**
Veillez à avoir une position sûre et maintenez toujours l'équilibre.
- **Gardez votre zone de travail rangée.**
Le désordre dans la zone de travail peut être source d'accidents.
- **Portez des vêtements adaptés.**
 - Pour travailler en extérieur, il est recommandé de porter des chaussures antidérapantes.
 - Si vous avez les cheveux longs, portez une résille.
- **Tenez compte des conditions ambiantes.**
Veillez à un bon éclairage du lieu de travail.
- Les nettoyeurs à haute pression peuvent être dangereux en cas d'utilisation impropre. Le jet ne doit pas être dirigé

vers des personnes, des animaux, des équipements électriques activés ou l'appareil lui-même.

- Prenez des mesures adaptées pour tenir les enfants éloignés.
- Respectez les consignes de sécurité de votre nettoyeur à haute pression.
- Renseignez-vous pour savoir si le lavage de voitures est autorisé sur votre terrain.


Montage

Raccordement sans adaptateur :


1. Par enfichage et rotation (fermeture à baïonnettes), raccordez la brosse plate (1) à l'aide du raccord haute pression côté pistolet au pulvérisateur de votre nettoyeur à haute pression PARKSIDE.

Raccordement avec adaptateur :

1. Enfichez l'adaptateur (2) sur le raccord haute pression et faites pivoter de 90° jusqu'à l'encliquetage (fermeture à baïonnettes).
2. Raccordez le pulvérisateur du nettoyeur à haute pression (fermeture à baïonnettes) et vissez l'écrou-raccord (3) de l'adaptateur (2) sur le pulvérisateur.

 Veuillez essayer la brosse plate (1) sur toutes les surfaces dans une zone non visible afin de garantir une compatibilité.

Utilisation

 Respectez les consignes d'entretien du constructeur de votre véhicule

La brosse plate (1) est équipée de brins souples qui préservent les surfaces. Cela garantit un nettoyage efficace et doux de saletés tenaces sur de grandes surfaces.

Nettoyage/Entretien



Avant d'effectuer un travail sur l'appareil, débranchez la fiche secteur du nettoyeur à haute pression. Il existe un risque d'électrocution.

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide.
- L'appareil ne demande aucun entretien.

Stockage

- Stockez toujours le produit :
 - à l'abri du gel
 - sec.
 - propre.
 - hors de portée des enfants.

Recyclage/Protection de l'environnement

Introduisez le produit et l'emballage dans un circuit de recyclage respectueux de l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Portez le carton à un point de recyclage.

Restituez le produit dans un point de collecte des déchets à recycler.

Il est possible de trier les pièces en plastique et métalliques par matières et de les introduire ainsi dans un circuit de recyclage. Pour cela, veuillez vous adresser à notre centre de SAV.

Nous effectuons gratuitement la mise au rebut de votre appareil défectueux retourné.

Pièces de rechange/ Accessoires

Vous obtiendrez des pièces de rechange et des accessoires à l'adresse www.grizzlytools.shop

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit. Si vous avez des problèmes lors du passage de la commande, merci d'utiliser le formulaire de contact.

Pour toute autre question, adressez-vous au "Service-Center" (voir page 13).

2 Adaptateur 30300512

Service-Center

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: grizzly@lidl.fr
IAN 440059_2304

BE **Service Belgique**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: grizzly@lidl.be
IAN 440059_2304

Importeur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente cité plus haut.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
ALLEMAGNE
www.grizzlytools.de

Inhoud

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Inleiding | 14 |
| Reglementair gebruik | 14 |
| Algemene beschrijving | 14 |
| Inhoud van het pakket/accessoires.... | 14 |
| Overzicht..... | 14 |
| Beschrijving van de werking..... | 14 |
| Technische specificaties | 15 |
| Veiligheidsaanwijzingen | 15 |
| Pictogrammen in de | |
| gebruiksaanwijzing | 15 |
| Algemene veiligheidsinstructies | 15 |
| Montage | 15 |
| Het apparaat bedienen | 16 |
| Reiniging/onderhoud | 16 |
| Opslag..... | 16 |
| Afval/milieubescherming | 16 |
| Reserveonderdelen/ | |
| Accessoires | 16 |
| Service-Center | 16 |
| Importeur | 16 |

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuw product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen.

Dit product werd tijdens de productie op kwaliteit gecontroleerd en aan een eindcontrole onderworpen. Een goede werking van uw product is daarom gegarandeerd.



Deze bedieningshandleiding maakt deel uit van het product. Ze bevat belangrijke instructies over de veiligheid, het gebruik en de afvoer van het apparaat. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Gebruik het product alleen zoals beschreven en alleen voor de vermelde toepassingen. Bewaar de handleiding zorgvuldig en geef alle do-

cumentatie mee wanneer u het product aan derden doorgeeft.

Reglementair gebruik

Het product is bedoeld voor het grondig reinigen van een auto. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik of uit een foute bediening.

Algemene beschrijving



De afbeeldingen bevinden zich op de uitvouwpagina vooraan.

Inhoud van het pakket/ accessoires

Pak het product uit en controleer of het volledig is:

- Platte borstel
- Adapter voor externe apparaten
- Gebruiksaanwijzing

Voer het verpakkingsmateriaal af zoals reglementair voorgeschreven.

Overzicht

- 1 Platte borstel
- 2 Adapter
- 3 Wartelmoer

Beschrijving van de werking

De platte borstel met zachte haren is ideaal voor het reinigen van bijvoorbeeld auto, fiets, motor of tuinmeubilair.

De werking van de verschillende bedieningsonderdelen is hieronder beschreven.

Technische specificaties

Platte borstelPFLB 30 A1
 max. toevoertemperatuur60°C
 max. werkdruk/
 nominale druk 15 MPa / 150 bar
 Geschikt voor hogedrukreinigers
 met maximale druk..... 18 MPa / 180 bar
 compatibele Parkside-apparaten:
 PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,
 PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,
 PHDP 180
Adapter (toebehoren):
 max. werkdruk/
 nominale druk 15 MPa / 150 bar

- **Houd rekening met omgevingsinvloeden.**
 Zorg voor een goede ventilatie van de werkplek.
- Bij oneigenlijk gebruik kunnen hogedrukreinigers gevaarlijk zijn. De straal mag niet op personen, dieren, actieve elektrische apparatuur of het apparaat zelf gericht worden.
- Neem gepaste maatregelen om kinderen uit de buurt te houden.
- Neem de veiligheidsinstructies van uw hogedrukreiniger in acht.
- Controleer of het wassen van een auto op het terrein in kwestie toegestaan is.

Veiligheidsaanwijzingen Montage

Pictogrammen in de gebruiksaanwijzing



Waarschuwbord met informatie voor het voorkomen van schade



Stekker uit het stopcontact trekken

Algemene veiligheidsinstructies

- **Wees alert.**
 Let op wat u doet en ga verstandig te werk.
- **Vermijd een abnormale lichaamshouding.**
 Zorg ervoor dat u stevig en veilig staat en behoud uw evenwicht.
- **Houd uw werkplek op orde.**
 Wanorde op de werkplek kan ongelukken veroorzaken.
- **Draag gepaste werkkledij.**
 - Antislipschoenen worden aanbevolen wanneer buitenshuis wordt gewerkt.
 - Draag bij lang haar een haarnetje.

Aansluiting zonder adapter:

1. Verbind de platte borstel (1) met het spuitpistool van uw PARKSIDE-hogedrukreiniger door hem in de hogedrukaansluiting pistoolzijde te steken en te draaien (bajonetsluiting).

Aansluiting met adapter:

1. Steek de adapter (2) op de hogedrukaansluiting en draai hem 90° tot hij vastklikt (bajonetsluiting).
2. Sluit het spuitpistool van de hogedrukreiniger aan (bajonetsluiting) en schroef de wartelmoer (3) van de adapter (2) tegen het spuitpistool.



Test de platte borstel (1) op alle oppervlakken op een nicht direct zichtbaar gedeelte om de compatibiliteit vast te stellen.

Het apparaat bedienen

 Volg de onderhoudsinstructies van uw voertuigfabrikant

De platte borstel (1) is uitgerust met zachte haren die zacht zijn voor het oppervlak. Dit zorgt voor een effectieve en zachte reiniging van hardnekkig vuil op grotere oppervlakken.

Reiniging/onderhoud

 Trek de stekker van de hogedrukreiniger uit het stopcontact voordat u aan het apparaat werkt. Er bestaat een risico op een elektrische schok.

- Reinig het apparaat met een vochtige doek.
- Het apparaat is onderhoudsvrij.

Opslag

- Bewaar het product steeds:
 - beschermd tegen vorst
 - droog.
 - zuiver.
 - buiten het bereik van kinderen.

Afval/milieubescherming

Voer product en verpakking op milieuvriendelijke manier af.

Lever het product in bij een recyclepunt. De gebruikte kunststoffen en metalen delen kunnen naar soort worden gescheiden en gerecycled. Vraag ons service-center om advies.

De afvoer van uw ingezonden defecte apparaten voeren we gratis uit.

Reserveonderdelen/Accessoires

Reserveonderdelen en accessoires verkrijgt u op www.grizzlytools.shop

Ondervindt u problemen bij het orderproces, gebruik dan het contactformulier. Bij andere vragen neemt u contact op met het "Service-Center" p. 16).

2 Adapter 30300512

Service-Center

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: grizzly@lidl.nl
IAN 440059_2304

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: grizzly@lidl.be
IAN 440059_2304

Importeur

Gelieve in acht te nemen dat het volgende adres geen serviceadres is. Contacteer in eerste instantie het hoger vermelde service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG


Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
DUITSLAND
www.grizzlytools.de

Contenido

| | |
|--|----|
| Introducción | 17 |
| Uso previsto | 17 |
| Descripción general | 17 |
| Volumen de suministro/accesorios..... | 17 |
| Vista general | 17 |
| Descripción de funcionamiento | 17 |
| Datos técnicos | 18 |
| Instrucciones de seguridad | 18 |
| Símbolos del manual de instrucciones..... | 18 |
| Indicaciones generales de seguridad | 18 |
| Instrucciones de montaje | 18 |
| Manejo | 19 |
| Limpieza y mantenimiento | 19 |
| Almacenaje | 19 |
| Eliminación y protección del medio ambiente | 19 |
| Piezas de repuesto/ | |
| Accesorios | 19 |
| Service-Center | 19 |
| Importador | 19 |

Introducción

¡Felicitaciones por la compra de su nueva aspiradora! Con ello se ha decidido por un producto de suprema calidad. Este aparato fue examinado durante la producción con respecto a su calidad y sometido a un control final. Con ello queda garantizada la capacidad de funcionamiento de su aparato.

 Las instrucciones de servicio forman parte de este producto. Éstas contienen importantes indicaciones para la seguridad, el uso y la eliminación del aparato. Familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad antes de usar el producto. Utilice el producto sólo como se describe y para los campos de aplicación indicados.

Guarde bien estas instrucciones y entréguelas al dar este producto a terceros.

Uso previsto

El producto está destinado para limpiar a fondo el vehículo. El producto no está pensado para uso profesional.

El fabricante no se responsabiliza por daños causados por el uso contrario al previsto o por la operación incorrecta..

Descripción general



Las ilustraciones se encuentran en la página abatible frontal.

Volumen de suministro/ accesorios

Desembale el aparato y controle si el contenido está completo. Evacue el material de embalaje de una forma conveniente.

- Cepillo plano
- Adaptador para aparatos de otros fabricantes
- Instrucciones de uso

Vista general

- 1 Cepillo plano
- 2 Adaptador
- 3 Tuerca de unión

Descripción de funcionamiento

El cepillo plano con cerdas suaves es ideal para limpiar p. ej. el automóvil, la bicicleta, la motocicleta, o los muebles de jardín. El funcionamiento de los componentes de mando se explica a continuación en las siguientes descripciones.

Datos técnicos

Cepillo plano.....PFLB 30 A1

Temperatura de alimentación máx.60 °C

presión máx. de trabajo/

nominal 15 MPa / 150 bar

Apropiado para limpiadores

a alta presión con presión

máxima de:..... 18 MPa / 180 bar

Aparatos Parkside compatibles:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adaptador (accesorios):

presión máx. de trabajo/

nominal 15 MPa / 150 bar

Instrucciones de seguridad

Símbolos del manual de instrucciones



Símbolo de obligatoriedad con indicaciones sobre la prevención de daños



Extraer el enchufe de la red eléctrica

Indicaciones generales de seguridad

- **Preste atención en todo momento.**
Permanezca atento y tenga cuidado con sus tareas, utilice el sentido común al trabajar.
- **Evite adoptar posturas corporales no convencionales.**
Procure estar en una posición segura y mantenga siempre el equilibrio.
- **Mantenga el lugar de trabajo ordenado.**
Un lugar de trabajo desordenado pue-

de producir accidentes.

- **Use ropa de trabajo adecuada.**
 - Se recomienda el uso de calzado antideslizante al trabajar al aire libre.
 - En caso de tener cabello largo, utilice una red para el cabello.
- **Tenga en cuenta la influencia del entorno.**
Procure que el lugar de trabajo esté bien iluminado.
- Si se hace un uso distinto al previsto, los limpiadores de alta presión pueden ser peligrosos. No se debe dirigir el chorro hacia las personas, los animales, equipos eléctricos activos o sobre el mismo aparato.
- Tome las medidas adecuadas para mantener a los niños alejados.
- Observe las indicaciones de seguridad de su limpiador a alta presión.
- Averigüe si se permite lavar el automóvil en las instalaciones.

Instrucciones de montaje

Conexión sin adaptador:

1. Conecte el cepillo plano (1) insertándolo y girándolo (cierre de bayoneta) a través de la conexión de alta presión de la unidad de la pistola, con la pistola de pulverización de su limpiador de alta presión PARKSIDE.

Conexión con adaptador:

1. Inserte el adaptador (2) en el conector de alta presión y gire 90° hasta que encaje (cierre de bayoneta).
2. Conecte la pistola pulverizadora del limpiador a alta presión (cierre de bayoneta) y atornille la tuerca de unión (3) del adaptador (2) contra la pistola pulverizadora.



Pruebe el cepillo (1) en todas las superficies, en una zona no visible, para asegurarse de que es compatible.

Manejo



Siga las instrucciones de cuidado del fabricante de su vehículo

El cepillo plano (1) está equipado con cerdas suaves que no maltratan las superficies. Esto garantiza una limpieza efectiva y suave de la suciedad resistente en superficies mayores.

Limpieza y mantenimiento



Antes de manipular el aparato retire el enchufe del limpiador de alta presión. Existe el peligro de descarga eléctrica.

- Limpie el producto con un paño húmedo.
- El aparato no necesita mantenimiento.

Almacenaje

- Almacene siempre el producto:
 - protegido contra las heladas
 - seco.
 - limpio.
 - fuera del alcance de los niños.

Eliminación y protección del medio ambiente

El equipo, sus accesorios y el material de embalaje deben reciclarse en forma compatible con el medio ambiente. Entregue el producto en un punto de reciclaje.

Las piezas de plástico y metal utilizadas pueden separarse según el material y llevarse a un punto de reciclaje. Si tiene cualquier duda, puede preguntarle a nuestro centro de servicio.

Los aparatos defectuosos que nos envíe, se los evacuaremos de forma gratuita.

Piezas de repuesto/ Accesorios

Encontrará las piezas de repuesto y accesorios en www.grizzlytools.shop

Si tiene problemas con el proceso de pedido, utilice el formulario de contacto. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el «Service-Center» (ver página 19).

2 Adaptador 30300512

Service-Center



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: grizzly@lidl.es

IAN 440059_2304

Importador

Por favor, observe que la siguiente dirección no es una dirección de servicio. Contacte primeramente al centro de servicio mencionado arriba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

DE-63762 Großostheim

Alemania

www.grizzlytools.de

Indice

| | |
|---|-----------|
| Introduzione | 20 |
| Uso conforme..... | 20 |
| Descrizione generale | 20 |
| Contenuto/Accessori | 20 |
| Panoramica | 20 |
| Descrizione del funzionamento | 20 |
| Dati tecnici | 21 |
| Avvertenze di sicurezza | 21 |
| Simboli nelle istruzioni | 21 |
| Indicazioni generali di sicurezza | 21 |
| Montaggio | 21 |
| Uso | 22 |
| Pulizia/manutenzione | 22 |
| Conservazione | 22 |
| Smaltimento/rispetto dell'ambiente | 22 |
| Pezzi di ricambio / Accessori | 22 |
| Service-Center | 22 |
| Importatore | 22 |

Introduzione

Complimenti per l'acquisto di questo nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità.

Questo prodotto è stato testato e sottoposto ad un controllo finale della qualità durante la produzione. Pertanto il funzionamento del prodotto è garantito.



Le istruzioni per l'uso fanno parte del presente prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima dell'uso del prodotto acquisire dimestichezza con tutte le avvertenze per l'uso e la sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per il settore d'impiego previsto. Conservare le istruzioni e, in caso di cessione del

prodotto a terzi, consegnarlo congiuntamente a tutti i relativi documenti.

Uso conforme

Il prodotto è concepito per la pulizia a fondo dei veicoli. Questo prodotto non è destinato ad un uso commerciale.

Il produttore non si fa carico di eventuali danni causati da un uso improprio o da un azionamento errato.

Descrizione generale



Sulla pagina ripiegabile anteriore sono presenti le immagini.

Contenuto/Accessori

Estrarre il prodotto dall'imballo e verificarne l'integrità:

Smaltire il materiale di imballaggio ai sensi della normativa vigente.

- Spazzola piatta
- Adattatore per dispositivi esterni
- Istruzioni per l'uso

Panoramica

- 1 Spazzola piatta
- 2 Adattatore
- 3 Dado a risvolto

Descrizione del funzionamento

La spazzola piatta con setole morbide è l'ideale per pulire, ad es., automobili, biciclette, motociclette o mobili da giardino. La seguente descrizione illustra il funzionamento dei componenti.

Dati tecnici

Spazzola piatta.....PFLB 30 A1

max. temperatura di afflusso.....60 °C

max. pressione operativa/
nominale 15 MPa / 150 bar

Adatto per idropulitrici ad alta pressione
massima 18 MPa / 180 bar

Apparecchi Parkside compatibili:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adattatore (accessorio):

max. pressione operativa/
nominale 15 MPa / 150 bar

Avvertenze di sicurezza

Simboli nelle istruzioni



Segnale d'obbligo con indicazioni
per prevenire danni



Staccare la spina

Indicazioni generali di sicurezza

- **Prestare attenzione.**
Usare prudenza in quello che si fa e apprestarsi al lavoro con raziocinio.
- **Evitare una posizione del corpo anomala.**
Durante il suo utilizzo, tenere saldamente l'utensile e mantenere sempre l'equilibrio.
- **Mantenere il luogo di lavoro ben ordinato.**
Il disordine nell'ambiente di lavoro può causare incidenti.
- **Indossare un abbigliamento da lavoro adeguato.**
 - Durante lo svolgimento del lavoro

all'aperto è consigliabile indossare calzature antiscivolo.

- In caso di capelli lunghi, indossare una retina per capelli.

- **Tenere in considerazione gli influssi ambientali.**

Assicurare una buona illuminazione del luogo di lavoro.

- In caso di utilizzo improprio, le idropulitrici possono essere pericolose. Non orientare il getto su persone, animali, dispositivi elettrici attivi o sull'apparecchio stesso.
- Adottare misure di sicurezza adeguate per tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Rispettare le avvertenze di sicurezza della propria idropulitrice.
- Verificare se sia permesso effettuare l'autolavaggio in loco.

Montaggio

Collegamento senza adattatore:

1. Inserire e avvitare (chiusura a baionetta) la spazzola piatta (1) attraverso l'attacco di alta pressione sul lato pistola con la pistola a spruzzo dell'idropulitrice ad alta pressione PARKSIDE.

Collegamento con adattatore:

1. Applicare l'adattatore (2) nell'attacco alta pressione e girare di 90° fino allo scatto (chiusura a baionetta).
2. Collegare la pistola a spruzzo dell'idropulitrice (chiusura a baionetta) e avvitare il dado a risvolto (3) dell'adattatore (2) sulla pistola a spruzzo.



Testare la spazzola piatta (1) su tutte le superfici in un punto non visibile per assicurarsi della tollerabilità.



Uso



Rispettare le istruzioni per la cura del produttore del proprio veicolo

La spazzola piatta (1) è dotata di setole morbide, delicate sulle superfici. Ciò consente di pulire in modo efficace e delicato lo sporco ostinato su superfici di grandi dimensioni.

Pulizia/manutenzione



Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio estrarre la spina di alimentazione dell'idropulitrice. Pericolo di scossa elettrica.

- Pulire il prodotto con un panno umido.
- L'apparecchio non necessita di manutenzione.

Conservazione

- Conservare sempre il prodotto in modo che sia:
 - protetti dal gelo
 - asciutto.
 - pulito.
 - fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento/rispetto dell'ambiente

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in modo da garantirne il corretto riciclaggio nel rispetto dell'ambiente.

Consegnare il prodotto a un centro di riciclaggio.

I componenti in plastica e metallo usati possono essere raccolti in modo differenziato in base alla tipologia ed essere conferiti in un apposito centro di riciclaggio.

gio. Contattare in tal caso il nostro Centro assistenza.

Ci occupiamo gratuitamente dello smaltimento dei vostri apparecchi difettosi.

Pezzi di ricambio / Accessori

È possibile ordinare pezzi di ricambio e accessori all'indirizzo www.grizzlytools.shop

In caso di problemi con la procedura d'ordine, utilizzare il modulo di contatto. Per ulteriori domande rivolgersi al „Service-Center“ (vedere pagina 22).

2 Adattatore..... 30300512

Service-Center



Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: grizzly@lidl.it

IAN 440059_2304



Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: grizzly@lidl.com.mt

IAN 440059_2304

Importatore

Non dimenticare che il seguente indirizzo non è un indirizzo di assistenza tecnica.

Contattare prima di tutto il centro di assistenza tecnica sopra nominato.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

DE-63762 Großostheim

GERMANIA

www.grizzlytools.de

Obsah

| | |
|--|-----------|
| Úvod | 23 |
| Použití dle určení | 23 |
| Obecný popis | 23 |
| Rozsah dodávky/příslušenství..... | 23 |
| Přehled..... | 23 |
| Popis funkce..... | 23 |
| Technické údaje | 24 |
| Bezpečnostní pokyny | 24 |
| Symboly v návodu..... | 24 |
| Obecné bezpečnostní pokyny..... | 24 |
| Montáž | 24 |
| Obsluha | 25 |
| Čištění/údržba | 25 |
| Skladování | 25 |
| Likvidace/ochrana životního prostředí | 25 |
| Náhradní díly / Příslušenství | 25 |
| Service-Center | 25 |
| Dovozce | 25 |

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového výrobku. Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek.

Tento výrobek byl odzkoušen během výroby na kvalitu a podroben výstupní kontrole. Funkčnost Vašeho výrobku je tím zajištěná.



Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno a pro určené oblasti použití. Návod dobře uschovejte na vhodném místě a při předání výrobku třetím osobám jím odevzdejte také veškeré podklady.

Použití dle určení

Výrobek je určen k důkladnému čištění vozidla. Tento výrobek není vhodný pro komerční využití.

Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou obsluhou.

Obecný popis



Obrázky naleznete na přední výklapné stránce.

Rozsah dodávky/ příslušenství

Vybalte výrobek a zkontrolujte, zda je kompletní:

- Plochý kartáč
- Adaptér pro cizí přístroje
- návod k obsluze

Obalový materiál zlikvidujte správně dle předpisů.

Přehled

- 1 Plochý kartáč
- 2 adaptér
- 3 převlečná matice

Popis funkce

Plochý kartáč s měkkými štetinami je ideální k čištění např. auta, jízdního kola, motocyklu nebo zahradního nábytku. Funkce ovládacích prvků naleznete v následujících popisech.

Technické údaje

Plochý kartáč..... PFLB 30 A1

Max. přítoková teplota.....60 °C

Max. pracovní/
domezovací tlak

15 MPa / 150 bar

Určeno pro vysokotlaké čističe s

max. tlakem..... 18 MPa / 180 bar

Kompatibilní přístroje Parkside:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adaptér (příslušenství):

Max. pracovní/
domezovací tlak

15 MPa / 150 bar

Bezpečnostní pokyny

Symbyly v návodu



Označení nebezpečí s informacemi o zabránění škod



Vytažení síťové zástrčky

Obecné bezpečnostní pokyny

- **Budte opatrní.**

Dbejte na to, co děláte a při práci se řiďte zdravým rozumem.

- **Zabraňte abnormálnímu držení těla.**

Vždy dbejte na bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.

- **Udržujte ve své pracovní oblasti pořádek.**

Nepořádek v pracovní oblasti může mít za následek nehody a úrazy.

- **Noste vhodný pracovní oděv.**

- Při práci venku se doporučuje nosit neklouzavou obuv.

- V případě dlouhých vlasů noste sítku na vlasy.

- **Zohledněte vlivy prostředí.**

Zajistěte dobré osvětlení pracoviště.

- Vysokotlaké čističe mohou být nebezpečné v případě nesprávného používání. Proud nesmí být zaměřen na osoby, zvířata, aktivní elektrická zařízení nebo na samotný přístroj.

- Pro ochranu dětí proveďte příslušná opatření.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny svého vysokotlakého čističe.

- Informujte se, zda je v areálu povoleno mytí aut.

Montáž

Připojení bez adaptéru:

1. Zastrčením a zakroucením (bajonetový uzávěr) spojte plochý kartáč (1) pomocí vysokotlaké přípojky na straně pistole se stříkací pistolí svého vysokotlakého čističe PARKSIDE.

Připojení s adaptérem:

1. Nastrčte adaptér (2) na přípojku vysokého tlaku a otočte jej o 90°, dokud nezaskočí (bajonetový uzávěr).
2. Připojte stříkací pistoli vysokotlakého čističe (bajonetový uzávěr) a našroubujte převlečnou matici (3) adaptéru (2) proti stříkací pistoli.



V případě pochybností plochý kartáč (1) nejdříve vyzkoušejte na všech plochách na místě, které není vidět, aby byla zajištěna snášlivost.

Obsluha



Dodržujte pokyny pro údržbu od výrobce Vašeho vozidla

Plochý kartáč (1) je vybaven měkkými štětinami šetrnými k povrchu. To zajišťuje efektivní a šetrné čištění úporných nečistot na větších plochách.

Čištění/údržba



Před jakoukoliv prací na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku vysokotlakého čističe ze zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vyčistěte výrobek vlhkým hadříkem.
- Přístroj je bezúdržbový.

Skladování

- Výrobek vždy skladujte:
 - chráněné proti mrazu
 - suchý.
 - čistý.
 - mimo dosah dětí.

Likvidace/ochrana životního prostředí

Výrobek a balení zlikvidujte ekologickou recyklací.

Výrobek odevzdejte na sběrném recyklačním místě.

Použité plastové a kovové části lze oddělit a vyřadit pro recyklaci. V případě dotazů se obraťte na servisní centrum.

Likvidaci Vašich zaslaných vadných přístrojů provádíme zdarma.

Náhradní díly / Příslušenství

Náhradní díly a příslušenství objednáte na stránkách www.grizzlytools.shop

Pokud máte problémy při objednávání, použijte prosím kontaktní formulář. V případě jakýchkoliv dalších dotazů se obraťte na servisní středisko / „Service-Center“ (viz strana 25).

2 adaptér 30300512

Service-Center



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: grizzly@lidl.cz

IAN 440059_2304

Dovozce

Prosím, respektujte, že následující adresa není adresou servisu. Nejdříve kontaktujte shora uvedené servisní středisko.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

NĚMECKO

www.grizzlytools.de

Obsah

| | |
|--|-----------|
| Úvod | 26 |
| Používanie podľa určenia | 26 |
| Všeobecný opis | 26 |
| Rozsah dodávky/Príslušenstvo | 26 |
| Prehľad | 26 |
| Opis funkcie..... | 26 |
| Technické údaje | 27 |
| Bezpečnostné pokyny | 27 |
| Symboly v návode..... | 27 |
| Všeobecné bezpečnostné pokyny..... | 27 |
| Montáž | 27 |
| Obsluha | 28 |
| Čistenie/údržba | 28 |
| Skladovanie | 28 |
| Likvidácia/ochrana životného | 28 |
| Náhradné diely/príslušenstvo | 28 |
| Service-Center | 28 |
| Dovozca | 28 |

Úvod

Srdečné blahoželanie ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný výrobok.

Tento výrobok bol kontrolovaný na kvalitu a prešiel výstupnou kontrolou. Tým je zabezpečená funkčná schopnosť vášho výrobku.



Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny pre bezpečnosť, používanie a likvidáciu. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba ako je opísané a na uvedené oblasti po-

užitia. Návod si dobre uschovajte a pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte tiež všetky podklady.

Používanie podľa určenia

Výrobok je určený na dôkladné čistenie vozidla.

Tento výrobok nie je vhodný na komerčné používanie. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú iným používaním než podľa určenia alebo nesprávnou obsluhou.

Všeobecný opis



Obrázky nájdete na prednej vyklápacej strane.

Rozsah dodávky/Príslušenstvo

Vybalte výrobok a skontrolujte, či je kompletný:
Obalový materiál riadne zlikvidujte.

- plochá kefa
- adaptér pre cudzie prístroje
- návod na používanie

Prehľad

- 1 plochá kefa
- 2 Adaptér
- 3 Prevečná matica

Opis funkcie

Plochá kefa s mäkkými štetinami je ideálna na čistenie áut, bicyklov, motocyklov alebo záhradného nábytku. Funkcia prvkov obsluhy je uvedená v nasledujúcich opisoch.

Technické údaje

Plochá kefa.....PFLB 30 A1

Max. prítková teplota.....60 °C

maximálny pracovný/
domezovací tlak 15 MPa / 150 bar

Dimenzované pre vysokotlakové
čističky s max.tlakom ... 18 MPa / 180 bar
kompatibilné prístroje Parkside:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adaptér (príslušenstvo):

maximálny pracovný/
domezovací tlak 15 MPa / 150 bar

Bezpečnostné pokyny

Symbols v návode



Príkazová značka s údajmi o predchádzaní škodám



Vytiahnuť sieťový zástrčku

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pri výbere sacej kefy dbajte na citlivosť podkladu.
- **Buďte opatrný.**
Dávajte pozor na to čo robíte a pri práci rozmýšľajte.
- **Nedržte telo v neprirodzenej polohe.**
Dbajte na bezpečný postoj a stále udržiavajte rovnováhu.
- **Vašu pracovnú oblasť udržiavajte v poriadku.**
Neporiadok v pracovnej oblasti môže mať za následok úrazy.

• Noste vhodný pracovný odev.

- Pri prácach na voľnom priestranstve sa odporúča protišmyková obuv.
- V prípade dlhých vlasov noste sieťku na vlasy.

• Zohľadnite vplyvy okolia.

- Postarajte sa o dobré vetranie pracovnej oblasti.
- Vysokotlakové čističe môžu byť pri neodbornom používaní nebezpečné. Lúč sa nesmie smerovať na osoby, zvieratá aktívne elektrické vybavenie alebo samotný prístroj.
- Vykonajte vhodné opatrenia, aby sa deti zdržiavali mimo dosahu.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre váš vysokotlakový čistič.
- Informujte sa, či je na priestranstve dovolené umývanie.

Montáž

Pripojenie bez adaptéra:

1. Zastrčením a zatočením (bajonetový uzáver) zapojte plochú kefu (1) do striekacej pištole Vášho vysokotlakového čističa PARKSIDE pomocou vysokotlakovej prípojky.

Pripojenie s adaptérom:

1. Nasuňte adaptér (2) na vysokotlakovú prípojku a otočte ho o 90°, až zapadne (bajonetový uzáver).
2. Pripojte striekaciu pištoľ vysokotlakového čističa (bajonetový uzáver) a zaskrutkujte prevlečnú maticu (3) adaptéra (2) proti striekacej pištoľi.



Vyskúšajte plochú kefu (1) na všetkých povrchoch na neviditeľnom mieste na zaistenie kompatibility.



Obsluha

Plochá kefa (1) je vybavená mäkkými štetkami šetrnými k povrchu. To zaisťuje efektívne a šetrné čistenie odolných nečistôt na väčších plochách.

Čistenie/údržba



Pred všetkými prácami na prístroji vytiahnite sieťovú zástrčku vysokotlakového čističa. Existuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Výrobok vyčistíte vlhkou handrou.
- Prístroj si nevyžaduje údržbu.

Skladovanie

- Výrobok vždy skladujte:
 - bezpečná pred mrazom
 - v suchu.
 - v čistote.
 - mimo dosahu detí.

Likvidácia/ochrana životného

Výrobok a obal odovzdajte na ekologické zhodnotenie.

Prístroj odovzdajte na zbernom mieste pre ďalšie zhodnotenie.

Použitie plastové a kovové časti sa môžu vytriediť a tak odnieť na ekologické zhodnotenie. Informujte sa o tom v našom Service-Centre.

Likvidáciu vašich zaslaných chybných prístrojov vykonáme bezplatne.

Náhradné diely/ príslušenstvo

**Náhradné diely a príslušenstvo
nájdete na strane
www.grizzlytools.shop**

Ak by sa mali vyskytnúť problémy s procesom objednávky, použite, prosím, kontaktný formulár. Pri ďalších otázkach sa obráťte na „Service-Center“ (pozri stranu 28).

2 Adaptér 30300512

Service-Center



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: grizzly@lidl.sk

IAN 440059_2304

Dovozca

Nasledujúca adresa nie je adresa servisu. Najskôr kontaktujte hore uvedené servisné centrum.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

DE-63762 Großostheim

NEMECKO

www.grizzlytools.de

Tartalom

| | |
|--|-----------|
| Bevezető | 29 |
| Alkalmazási célok | 29 |
| Általános leírás | 29 |
| A csomag tartalma / Tartozékok..... | 29 |
| Áttekintés..... | 29 |
| Működés leírása..... | 29 |
| Műszaki adatok | 30 |
| Biztonsági utasítások | 30 |
| Szimbólumok a használati | |
| útmutatóban..... | 30 |
| Általános biztonsági utasítások..... | 30 |
| Összeszerelés | 30 |
| Használat | 31 |
| Tisztítás / karbantartás | 31 |
| Tárolás | 31 |
| Ártalmatlanítás/ | |
| Környezetvédelem | 31 |
| Pótalkatrészek / Tartozékok | 31 |
| Service-Center | 31 |
| Importőr | 31 |

Bevezető

Gratulálunk új terméke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.

Ezt a terméket a gyártás során minőségi vizsgálatnak és végső ellenőrzésnek vetették alá. Ezáltal biztosított a termék működőképessége.



A használati útmutató a termék részét képezi. Fontos utasításokat tartalmaz a biztonságra, a használatra és a hulladék-eltávolításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági útmutatással. A terméket csak a leírtaknak megfelelően és a megadott használati területen lehet alkalmazni. Őrizze meg jól az útmutatót és a ter-

mék harmadik személynek való továbbadása esetén mellékelje az összes dokumentumot.

Alkalmazási célok

A termék alapos járműtisztításra szolgál. Ez a berendezés nem alkalmas ipari használatra.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen kezeléssel eredő károkért.

Általános leírás



Az ábrák az első lehajtható oldalon találhatóak.

A csomag tartalma / Tartozékok

Csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze hiánytalanságát: Ártalmatlanítsa megfelelően a csomagolóanyagot.

- lapos kefe
- adapter más gyártók készülékeihez
- Használati útmutató

Áttekintés

- 1 lapos kefe
- 2 Adapter
- 3 záróanya

Működés leírása

A puha sörtékkel ellátott lapos kefe ideális pl. autók, kerékpárok, motorkerékpárok vagy kerti bútorok tisztításához. A kezelőelemek funkciója az alábbi leírásban található.

Műszaki adatok

Lapos kefePFLB 30 A1

max. bemeneti hőmérséklet60 °C

max. munka/
névleges nyomás 15 MPa / 150 bar

Az alábbi max. nyomású

magasnyomású tisztítógépekhez

alkalmas 18 MPa / 180 bar

kompatibilis Parkside készülékek:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adapter (tartozékok):

max. munka/
névleges nyomás 15 MPa / 150 bar

Biztonsági utasítások

Szimbólumok a használati útmutatóban



Felszólító jelzés károk megelőzésére vonatkozó utasításokkal



Húzza ki a hálózati csatlakozódugót

Általános biztonsági utasítások

• Legyen figyelmes.

Ügyeljen arra, amit csinál, és megfontoltan kezdjen munkához.

• Kerülje a normálistól eltérő testtartást.

Vegyen fel biztonságos álló helyzetet és tartsa meg folyamatosan az egyensúlyát.

• Tartsa rendben a munkaterületét.

A rendetlenség a munkaterületen bal esetet okozhat.

• Viseljen megfelelő munkaruhát.

- Szabadban történő munkavégzés

esetén ajánlott csúszásmentes lábbelit viselni.

- Ha hosszú haja van, viseljen hajhálót.

• Vegye figyelembe a környezeti hatásokat.

Gondoskodjon a munkahely megfelelő megvilágításáról.

• A magasnyomású tisztítógépek nem megfelelő használat esetén veszélyesek lehetnek. A sugarat nem szabad személyekre, állatokra, aktív elektromos berendezésekre vagy magára a készülékre irányítani.

• Tegyen megfelelő intézkedéseket, amivel a gyermekeket távol tarthatja.

• Vegye figyelembe a magasnyomású tisztítógép biztonsági utasításait.

• Tájékozódjon arról, hogy a területen megengedett-e az autómosság.

Összeszerelés

Csatlakoztatás adapter nélkül:

1. Csatlakoztassa behelyezéssel és beforgatással (bajonettzár) a lapos kefét (1) a pisztoly-oldali nagynyomású csatlakozón keresztül az Ön PARKSIDE nagynyomású tisztítógépe szórópisztolyához.

Csatlakoztatás adapterrel:

1. Helyezze fel az adaptert (2) és forgassa el 90°-kal, amíg be nem kattann (bajonettzár).

2. Csatlakoztassa a magasnyomású tisztítógép szórópisztolyát (bajonettzár) és csavarja az adapter (2) záróanyát (3) a szórópisztoly ellen.



Próbálja ki a lapos kefét (1) egy nem látható helyen a kompatibilitás ellenőrzése céljából.

Használat



Vegye figyelembe a járműgyártó előírásait

A lapos kefe (1) a felületet kímélő puha sörtéssel van ellátva. Ez makacs szennyeződések hatékony és kíméletes tisztítását biztosítja nagyobb felületeken.

Tisztítás / karbantartás



A készüléken végzett bármilyen munka előtt válassza le a magasnyomású tisztítógépet a hálózatról. Áramütés veszélye áll fenn.

- A készüléket nedves törölkendővel tisztítsa.
- A készülék nem igényel karbantartást.

Tárolás

- Mindig így tárolja a készüléket:
 - fagymentes helyen
 - szárazon.
 - tisztán.
 - gyermekektől elzárva.

Ártalmatlanítás/ Környezetvédelem

Gondoskodjon a termék és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.

Adja le a terméket egy hulladékkezelő létesítményben.

A felhasznált műanyag és fém alkatrészek külön válogathatók és újrahasznosíthatók. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön szervizközpontunkban.

Meghibásodott beküldött készüléke ártalmatlanítását ingyen elvégezzük.

Pótalkatrészek / Tartozékok

Pótalkatrészeket és tartozékokat az alábbi honlapon rendelhet:
www.grizzlytools.shop

Ha esetleg problémája akad a rendelési folyamattal kapcsolatban, kérjük, használja a kapcsolatfelvételi űrlapot. További kérdések esetén forduljon a szervizközpontozhoz (lásd a(z) 31. oldalon).

2 Adapter 30300512

Service-Center



Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: grizzly@lidl.hu

IAN 440059_2304

Importőr

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a következő cím nem a szerviz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent említett szervizközponttal.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

DE-63762 Großostheim

NÉMETORSZÁG

www.grizzlytools.de

Spis treści

| | |
|--|-----------|
| Wprowadzenie | 32 |
| Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem | 32 |
| Opis ogólny | 32 |
| Zakres dostawy/akcesoria | 32 |
| Zestawienie | 32 |
| Opis działania | 32 |
| Dane techniczne | 33 |
| Uwagi dotyczące bezpieczeństwa | 33 |
| Symbole użyte w instrukcji | 33 |
| Ogólne wskazówki bezpieczeństwa .. | 33 |
| Montaż | 33 |
| Obsługa..... | 34 |
| Czyszczenie / konserwacja | 34 |
| Przechowywanie | 34 |
| Utylizacja/ochrona środowiska.. | 34 |
| Części zamienne/Akcesoria | 34 |
| Service-Center | 34 |
| Importer | 34 |

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Jest to produkt wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Z produktu należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję należy starannie przechowywać, a

przekazując produkt innym osobom należy do niego dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do gruntownego sprzątnia pojazdu. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem niezgodnym z przeznaczeniem urządzenia lub jego nieprawidłową obsługą.

Opis ogólny



Ilustracje znajdują się na przedniej rozkładanej stronie.

Zakres dostawy/akcesoria

Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy jest kompletne:
Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Szczotka płaska
- Adapter do urządzeń zewnętrznych
- instrukcja obsługi

Zestawienie

- 1 Szczotka płaska
- 2 Adapter
- 3 nakrętka nasadowa

Opis działania

Szczotka płaska z miękkim włosiem jest przeznaczona idealnie do czyszczenia nap. samochodów, rowerów, motocykli lub mebli ogrodowych. Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Szczotka płaska.....PFLB 30 A1

mak. temperatura na wlocie60 °C

maks. ciśnienie robocze/

obliczeniowe 15 MPa / 150 bar

Produkt przeznaczony do wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących

o maks. ciśnieniu 18 MPa / 180 bar

kompatybilne urządzenia marki Parkside:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adapter (akcesoria):

maks. ciśnienie robocze/

obliczeniowe 15 MPa / 150 bar

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Symbole użyte w instrukcji



Znak nakazu z informacjami dotyczącymi zapobiegania szkodom



Wyjąć wtyk sieciowy

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- **Należy zachować ostrożność.**
Należy zwracać uwagę na to, co się robi i zachować zdrowy rozsądek podczas pracy.
- **Unikać nienaturalnej postawy ciała.** Zadbaj o bezpieczną pozycję i stale zachowuj równowagę.
- **Należy dbać o porządek w strefie wykonywania prac.**
Brak porządku w strefie pracy może skutkować wypadkiem.
- **Nosić odpowiednią odzież roboczą.**
– Podczas prac wykonywanych na zewnątrz zaleca się stosowanie

obuwia antypoślizgowego.

- Długie włosy należy wiązać i zabezpieczać odpowiednim czepkiem z siatki.

- **Należy uwzględnić warunki otoczenia.** Należy dbać o dobre oświetlenie stanowiska pracy.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania myjki wysokociśnieniowej mogą być niebezpieczne. Strumienia nie wolno kierować na osoby, zwierzęta, aktywne elementy elektryczne lub na samo urządzenie.
- Należy podejmować odpowiednie działania w celu zabezpieczenia dostępu dzieci do urządzenia.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa myjki ciśnieniowej.
- Należy zdobyć informacje, czy dozwolone jest mycie samochodu w terenie.

Montaż

Podłączenie bez adaptera:

1. Połączyć szczotkę płaską (1) z pistoletem natryskowym wysokociśnieniowego urządzenia czyszczącego PARKSIDE przez jej włożenie i wkręcenie (mocowanie bagnetowe) do przyłącza wysokiego ciśnienia po stronie pistoletu.

Podłączenie z adapterem:

1. Założyć adapter (2) na przyłączy wysokiego ciśnienia i obrócić o 90° aż do zatrzaśnięcia (mocowanie bagnetowe).
2. Podłączyć pistolet natryskowy myjki ciśnieniowej (mocowanie bagnetowe) i przykręcić nakrętkę nasadową (3) adaptera (2) do pistoletu natryskowego.



Przetestować szczotkę płaską (1) na wszystkich powierzchniach w niewidocznym miejscu, aby sprawdzić tolerancję.

Obsługa

Szczotka płaska (1) jest wyposażona w miękkie włosie, zabezpieczające czyszczone powierzchnie. Dzięki temu czyszczenie uporczywych zabrudzeń na dużych powierzchniach staje się skuteczne i bezpieczne.

Czyszczenie / konserwacja



Przed rozpoczęciem wszelkich prac na urządzeniu należy wyciągnąć z gniazda wtyczkę myjki ciśnieniowej. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką.
- Urządzenie jest bezobsługowe.
- Produkt należy przechowywać w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem.

Przechowywanie

- Urządzenie należy przechowywać zawsze w warunkach:
 - zabezpieczonych przed mrozem
 - suchych.
 - czystych.
 - niedostępnych dla dzieci.

Utylizacja/ochrona środowiska

Produkt i opakowanie należy przekazywać do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ekologii.

Produkt należy przekazać do punktu recyklingu. Zastosowane elementy z tworzywa sztuczne i metali można posortować we-

ług rodzajów odpadów i w ten sposób przekazać do recyklingu. Odpowiednie informacje można uzyskać w naszym Dziale serwisowym.

Utylizację przesłanych przez Państwa uszkodzonych urządzeń wykonujemy bezpłatnie.

Części zamienne / Akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zakupić na www.grizzlytools.shop

W przypadku problemów z zamawianiem należy skorzystać z formularza kontaktowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do „centrum serwisowego” (patrz strona 34).

2 Adapter 30300512

Service-Center



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

(Opłata za połączenie zgodna z cennikiem operatora)

E-Mail: grizzly@lidl.pl

IAN 440059_2304

Importer

Prosimy mieć na uwadze, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Prosimy o kontakt z wymienionym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

DE-63762 Großostheim

NIEMCY

www.grizzlytools.de

Indhold

| | |
|---|-----------|
| Indledning | 35 |
| Formålsbestemt anvendelse | 35 |
| Generel beskrivelse | 35 |
| Leveringsomfang/tilbehør | 35 |
| Oversigt..... | 35 |
| Funktionsbeskrivelse | 35 |
| Tekniske data | 36 |
| Sikkerhedshenvisninger | 36 |
| Symbolerne i vejledningen | 36 |
| Generelle sikkerhedsanvisninger | 36 |
| Montering | 36 |
| Betjening | 36 |
| Rengøring/vedligeholdelse | 37 |
| Opbevaring | 37 |
| Bortskaffelse/miljøbeskyttelse ... | 37 |
| Reserve dele/Tilbehør | 37 |
| Service-Center | 37 |
| Importør | 37 |

Indledning

Hjertelig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt.

Dette produkt blev kvalitetstestet under produktionen og underkastet en afsluttende kontrol. Funktionaliteten af produktet er således sikret.



Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige anvisninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Inden du anvender produktet, skal du gøre dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Anvend kun produktet som beskrevet og kun til de

anførte anvendelsesområder. Opbevar vejledningen sikkert, og sørg for, at alle dokumenter følger med produktet, hvis dette gives videre til en tredjepart.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er beregnet til grundig indvendig rengøring af biler. Dette produkt er ikke egnet til erhvervsmæssig brug. Producenten er ikke ansvarlig for skader, som skyldes anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med den formålsbestemte anvendelse, eller som skyldes forkert betjening.

Generel beskrivelse



Illustrationerne findes på udklæpningsiden.

Leveringsomfang/tilbehør

Pak produktet ud, og kontrollér, om leveringen er fuldstændig: Bortskaf emballagematerialet korrekt.

- Flad børste
- Adapter til andre apparater
- betjeningsvejledning

Oversigt

- 1 Flad børste
- 2 Adapter
- 3 Omløbermøtrik

Funktionsbeskrivelse

Den flade børste med bløde børster er velegnet til rengøring af f.eks. biler, cykler, motorcykler eller havemøbler. Betjeningsdelenes funktion beskrives i det følgende.

Tekniske data

Flad børste.....PFLB 30 A1

maks. indløbstemperatur60 °C

arbejdstryk/måletryk .. 15 MPa / 150 bar

Egnet til højtryksrensere med

et maks. tryk på 18 MPa / 180 bar

kompatible Parkside-apparater:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adapter (tilbehør):

arbejdstryk/måletryk .. 15 MPa / 150 bar

Sikkerhedshenvisninger

Symbolerne i vejledningen



Påbudsskilt med informationer til forebyggelse af skader



Træk stikket

Generelle sikkerhedsanvisninger

- **Vær opmærksom.**
Koncentrer dig om arbejdet, og brug altid din sunde fornuft.
- **Undgå unaturlige kropsholdninger.**
Sørg for god stabilitet og vær altid i balance.
- **Sørg for god orden på arbejdsområdet.**
Uorden på arbejdsområdet kan medføre ulykker.
- **Bær egnet arbejdstøj.**
 - Ved udendørs arbejde anbefales skridsikkert fodtøj.
 - Bær hårnet, hvis du har langt hår.
- **Vær opmærksom på påvirkninger fra omgivelserne.**

Sørg for god belysning på arbejdspladsen.

- Højtryksrensere kan medføre fare, hvis de anvendes forkert. Strålen må ikke rettes mod personer, dyr, tilkøbt elektrisk udstyr eller selve apparatet.
- Sørg for egnede forholdsregler, så børn holdes på afstand af apparatet.
- Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne af din højtryksrenser.
- Informer dig, om bilvask er tilladt på det påtænkte område.

Montering

Tilslutning uden adapter:

1. Forbind den flade børste (1) ved isætning og drejning (bajonetlås) via højtryksrensertilslutningen på pistolsiden med sprøjtepistolen af din PARKSIDE-højtryksrenser.

Tilslutning med adapter:

1. Sæt adapteren (2) på højtrykstilslutningen og drej den 90°, til den går i indgreb (bajonetlås).
2. Tilslut sprøjtepistolen på højtryksrenseren (bajonetlås), og skru omløbermøtrikken (3) på adapteren (2) mod sprøjtepistolen.



Afprøvden flade børste (1) på alle overflader på et ikke synligt sted for at sikre foreneligheden.

Betjening



Vær opmærksom på plejehenvisningerne fra din bilproducent

Den flade børste (1) er forsynet med bløde børster, der skåner overfladen. Dette sikrer en effektiv og skånsom rengøring af genstridigt snavs.

Rengøring/ vedligeholdelse



Træk højtryksrensersens strømstik ud før al arbejde på apparatet. Der er fare for elektrisk stød.

- Rengør produktet med en fugtig klud.
- Apparatet er vedligeholdelsesfrit.

Opbevaring

- Opbevar altid produktet:
 - frostsikkert
 - tørt.
 - rent.
 - uden for børns rækkevidde.

Bortskaffelse/ miljøbeskyttelse

Produktet og emballagen skal afleveres til miljøvenlig genanvendelse.

Indlevér produktet på en genbrugsstation. De anvendte plast- og metaldele kan rensorteres og derefter genanvendes. Kontakt vores service-center for nærmere informationer.

Defekte redskaber, som du indsender til os, bortskaffer vi uden vederlag.

Reservedele/Tilbehør

Reservedele og tilbehør kan bestilles på www.grizzlytools.shop

Hvis du har problemer med bestillingsprocessen, bedes du bruge kontaktformularen. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte "Service-Center" (se side 37).

2 Adapter 30300512

Service-Center



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: grizzly@lidl.dk

IAN 440059_2304

Importør

Vær opmærksom på, at følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det ovenfor nævnte servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

TYSKLAND

www.grizzlytools.de



GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update ·
Version des informations · Stand van de informatie ·
Estado de las informaciones · Versione delle informazioni ·
Stav informací · Stav informácií · Információk állása ·
Stan informacij · Tilstand af information: 09/2023
Ident.-No.: 30320121092023-8



IAN 440059_2304